

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1. 1. Identificador del producto: ALSAN 902 CP
1. 1. 1. N° CE: No aplicable.
1. 2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Producto de acabado
1. 3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: SOPREMA S.A.S.  
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121  
F-67025 STRASBOURG CEDEX  
France  
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00  
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01  
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Teléfono de emergencia: E - Servicio Información Toxcológica : (34 - 1) 91 562 04 20  
INTERNATIONAL EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2. 1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla: \* Flam. Liq. 3 / SGH02 - H226 \*  
\* Acute Tox. 4 / SGH07 - H332 \*

2. 2. Elementos de la etiqueta:



Atención -

2. 2. 1. Símbolo / palabra de advertencia:

2. 2. 2. Indicación de peligro: H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.

2. 2. 3. Prevención: P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P240 Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.  
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación / ... / antideflagrante.  
P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.  
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

2. 2. 4. Respuesta: P303 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):  
P361 Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.  
P353 Aclararse la piel con agua / ducharse.  
P370 En caso de incendio:  
P378 Utilizar polvo, AFFF, espuma, dióxido de carbono para la extinción.  
P301 EN CASO DE INGESTIÓN:  
P312a Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.  
P330 Enjuagarse la boca.

2. 2. 5. Almacenamiento: P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.  
P235 Mantener en lugar fresco.

2. 2. 6. Eliminación: P501a Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local / regional / nacional / internacional

2. 3. Otros peligros: Ningún.

### 3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3. 1. Componente(s) participante(s) en los peligrosos :
- acetato de 2-metoxi-1-metililo  
- N° Id: 607-195-00-7 - N° CE: 203-603-9 - N° CAS: 108-65-6  
- Conc. (%p) : 10 < C <= 25  
- SGH :  
\* SGH02 - Llama - Atención - Flam. Liq. 3 - H226  
- Varios :  
VME ppm = 50 - VME mg/m<sup>3</sup> = 275 - VLE ppm = 100 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 550
  - etilbenceno

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

- N° Id: 601-023-00-4 - N° CE: 202-849-4 - N° CAS: 100-41-4
- Conc. (%p) : 1 < C <= 10
- SGH :
- \* SGH02 - Llama - Peligro - Flam. Liq. 2 - H225
- \* SGH07 - Signo de exclamación - Atención - Acute Tox. 4 - H332 \* SGH08 - Peligro para la salud - STOT RE 2 - H373 - Asp. Tox. 1 - H304
- (H373 (organes de l'ouïe))
- Varios :
- VME ppm = 100 - VME mg/m<sup>3</sup> = 442 - VLE ppm = 200 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 884
  
- o-xileno [1]; p-xileno [2]; m-xileno [3]; xileno [4]
- N° Id: 601-022-00-9 - N° CE: 215-535-7 - N° CAS: 1330-20-7
- Conc. (%p) : 1 < C <= 10
- SGH :
- \* SGH02 - Llama - Atención - Flam. Liq. 3 - H226
- \* SGH07 - Signo de exclamación - Atención - Acute Tox. 4 - H312 - H332 - Skin Irrit. 2 - H315
- (\*)
- Varios :
- VME ppm = 50 - VME mg/m<sup>3</sup> = 221 - VLE ppm = 100 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 442
  
- acetato de 2-metoxipropilo
- N° Id: 607-251-00-0 - N° CE: 274-724-2 - N° CAS: 70657-70-4
- Conc. (%p) : 0 < C <= 0,3
- SGH :
- \* SGH02 - Llama - Atención - Flam. Liq. 3 - H226
- \* SGH07 - Signo de exclamación - Atención - STOT SE 3 - H335 \* SGH08 - Peligro para la salud - Repr. 1B - H360

Las redacciones de las frases se mencionan a la rúbrica 16.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

4. 1. Descripción de los primeros auxilios:

- |  |   |
|--|---|
| 4. 1. 1. Consejos generales:   | En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico. Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente.  |
| 4. 1. 2. Inhalación:   | Llevar la víctima al aire libre en un lugar tranquilo, ponerla en una posición semiacostada y llamar a un médico si necesario. Dar oxígeno o practicar la respiración artificial si necesario.  |
| 4. 1. 3. Contacto con la piel:   | Quitarse la ropa manchada. Lavar la piel con mucha agua y jabón. NO utilizar disolventes o diluyentes.  |
| 4. 1. 4. Contacto con los ojos :   | Lavar abundantemente con agua (durante mínimo 30 minutos) manteniendo los ojos bien abiertos y quitándose las lentes, después acudir inmediatamente a un médico.  |
| 4. 1. 5. Ingestión :   | En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.. No provocar el vómito sin aviso médico.   |
| 4. 2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:   | /   |
| 4. 2. 1. Inhalación :  | La exposición a concentraciones de vapores de disolventes por encima del límite de exposición indicado puede tener efectos adversos para la salud tales como irritación de la mucosa y del sistema respiratorio, efectos nocivos sobre riñones, hígado y sistema nervioso central..<br>Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, aturdimiento, vértigos, fatiga, debilidad muscular y, en casos extremos, pérdida de la conocimiento. |
| 4. 2. 2. Contacto con la piel:   | Un contacto repetido o prolongado con la piel o con las mucosas, puede dar lugar a síntomas de irritación tales como enrojecimiento, ampollas, dermatitis, etc.   |
| 4. 2. 3. Contacto con los ojos :   | Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación   |
| 4. 2. 4. Ingestión:  | Puede provocar náuseas, vómitos, irritación de la garganta, dolores de estómago y finalmente perforación intestinal.  |
| 4. 3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente : | En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico.   |

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

- |   |  |
|---|--|
| 5. 1. Medios de extinción:  | En caso de incendio, utilizar: polvo, dióxido de carbono espuma resistente a los alcoholes, agua pulverizada   |
| 5. 2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:     | Un incendio produce un denso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede ser perjudicial para la salud. Pueden ser necesarios equipos respiratorios adecuados. |
| 5. 3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:     | Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.   |
| 5. 4. Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: | No utilizar un chorro de agua concentrado que pudiera estender el fuego.   |

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- |   |  |
|---|--|
| 6. 1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: | Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evitar de inhalar los vapores y/o partículas. Referirse a las medidas de precaución mencionadas en las rúbricas 7 e 8.  |
| 6. 2. Precauciones relativas al medio ambiente:                                     | Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.<br>Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos.  |
| 6. 3. Métodos y material de contención y de limpieza:                               | Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles p. e. arena, tierra, vermiculita, barro de diatomeas. Poner los residuos en bidones para posterior eliminación, según los reglamentos en vigor (vease rúbrica 13).   |
| 6. 4. Referencia a otras secciones:   | Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales.<br>Véase rúbrica 11 en cuanto a la toxicidad del producto y rúbrica 10 en cuanto a la estabilidad y reactividad del producto.<br>Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza. |

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- |   |   |
|---|---|
| 7. 1. Manipulación:   |   |
| 7. 1. 1. Precauciones para una manipulación segura:                                   | No fumar. No comer ni beber durante la utilización.<br>Prever una aspiración o/y ventilación adecuada.<br>Llevar un aparato respiratorio apropiado en caso de ventilación insuficiente.<br>Llevar un equipo de protección individual (vease rúbrica 8).   |
| 7. 1. 2. Medida(s) de tipo técnico:   | El preparado sólo debe utilizarse en locales en los cuales se hayan eliminado toda llama desprotegida u otros puntos de ignición. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas (por ejemplo, mediante toma de tierra).<br>Prever una ventilación/aspiración adecuada en los lugares de formación de vapores.<br>Ventilación, aspiración local o protección respiratoria. |
| 7. 2. Almacenamiento:   |   |
| 7. 2. 1. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: | Consérvese lejos de llamas nudas, superficies calientes y puntos de ignición<br>Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.<br>Observar las indicaciones de la etiqueta.   |
| 7. 2. 2. Medida(s) de orden técnico:  | Suelo incombustible e impermeable formando una palangana de retención.  |
| 7. 2. 3. Condición(es) de almacenamiento:   | Consérvese lejos de toda fuente de ignición - No fumar. Consérvese en un lugar muy bien ventilado.<br>Consérvese a temperaturas comprendidas entre 5 y 35°C   |
| 7. 2. 4. Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor :                   | de mismo tipo que el original   |
| 7. 3. Usos específicos finales:   | Resina de impermeabilización  |

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 8. 1. Parámetros de control:       |   |
| 8. 1. 1. Límite(s) de exposición : | • acetato de 2-metoxi-1-metiletilo : VME ppm = 50 - VME mg/m <sup>3</sup> = 275 - VLE ppm = 100 - VLE mg/m <sup>3</sup> = 550 • etilbenceno : VME ppm = 100 - VME mg/m <sup>3</sup> = 442 - VLE ppm = 200 - VLE mg/m <sup>3</sup> = 884 • o-xileno [1]; p-xileno [2]; m-xileno [3]; xileno [4] : VME ppm = 50 - VME mg/m <sup>3</sup> = 221 - VLE ppm = 100 - VLE mg/m <sup>3</sup> = 442 |
| 8. 1. 2. Medidas de orden técnico: | Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena aspiración en los puestos de trabajo y un buen sistema general de extracción. Si esto no fuese suficiente para mantener las concentraciones de partículas y vapores de los disolventes por debajo del límite de exposición, debe llevarse un equipo de respiración adecuado.                               |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

### 8. 2. Controles de la exposición:

- |  |  |
|--|--|
| 8. 2. 1. Protección de las vías respiratorias: | Protección individual especial: respirador de filtro mixto A/P2 contra vapores orgánicos y polvo nocivo.                             |
| 8. 2. 2. Protección de las manos:              | guantes resistentes a los disolventes, guantes en PVC u otra materia plástica o en caucho natural                                    |
| 8. 2. 3. Protección de la piel y del cuerpo:   | indumentos de protección con mangas largas<br>Deben lavarse todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el producto |
| 8. 2. 4. Protección de los ojos:               | Utilizar gafas protectoras, especialmente diseñadas para proteger contra las salpicaduras de líquidos.                               |

### 8. 3. Medida(s) de higiene:

Lavarse las manos y la cara antes de una pausa o después de los trabajos.  
Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9. 1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 9. 1. 1. Aspecto:                         | líquido                    |
| 9. 1. 2. Color :                          | .                          |
| 9. 1. 3. Olor:                            | característico             |
| 9. 1. 4. PH:                              | No aplicable.              |
| 9. 1. 5. Punto / intervalo de ebullición: | 146 °C                     |
| 9. 1. 6. Punto de inflamación:            | 43°C                       |
| 9. 1. 7. Límites de explosividad:         | Información no disponible. |
| 9. 1. 8. Densidad relativa (agua = 1):    | 0.93                       |
| 9. 1. 9. Viscosidad:                      | 1 000 mPa.s                |

### 9. 2. Información adicional:

- |   |   |
|---|---|
| 9. 2. 1. Solubilidad en agua:           | insoluble   |
| 9. 2. 2. Liposolubilidad :              | completamente soluble                               |
| 9. 2. 3. Solubilidad a los disolventes: | soluble con la mayoría de los disolventes orgánicos |
9. 3. Otros datos: VOC : 232 g/l

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- |  |   |
|--|---|
| 10. 1. Reactividad:                            | Estable en las condiciones de utilización y de almacenamiento recomendadas bajo la rúbrica 7.                                     |
| 10. 2. Estabilidad química:                    | Estable en las condiciones de utilización y de almacenamiento recomendadas bajo la rúbrica 7.                                     |
| 10. 3. Posibilidad de reacciones peligrosas:   | Líquidos y vapores inflamables.   |
| 10. 4. Condiciones que deben evitarse:         | Almacenar los envases en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de ignición, de calor y de la luz solar directa.        |
| 10. 5. Materiales incompatibles:               | productos tóxicos<br>productos explosivos<br>sustancias comburentes   |
| 10. 6. Productos de descomposición peligrosos: | En caso de altas temperaturas, productos de descomposición peligrosos pueden crearse como humos, monóxidos y dióxidos de carbono. |

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- |   |   |
|---|---|
| 11. 1. Información sobre los efectos toxicológicos: | Contactos frecuentes o prolongados pueden desengrasar o secar la piel, provocando una incomodidad o dermatitis. |
| 11. 2. Toxicidad aguda:                             |   |
| 11. 2. 1. Inhalación:                               | [CAS 1330-20-7] :<br>CL50/inhalación/4h/rata = 21,7 mg/L  |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 11. 2. 2. Contacto con la piel:  | DL50/cutánea/conejo = > 1 700 mg/kg   |
| 11. 2. 3. Contacto con los ojos: | No aplicable.   |
| 11. 2. 4. Ingestión:             | DL50/oral/rata = > 4 300 mg/kg  |
| 11. 3. Sensibilidad :            | Este producto puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles a los diisocianatos.<br>Puede originar una sensibilidad por inhalación y en contacto con la piel. |

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- |  |  |
|--|--|
| 12. 1. Toxicidad:                              | No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto.<br><br>[CAS 1330-20-7] :<br>CL50/48h/dafnia = 8,5 mg/L |
| 12. 2. Persistencia y degradabilidad:          | Informaciones no disponibles   |
| 12. 3. Potencial de bioacumulación:            | Informaciones no disponibles   |
| 12. 4. Movilidad en el suelo:                  | Informaciones no disponibles   |
| 12. 5. Resultados de la valoración PBT y mPmB: | Informaciones no disponibles   |
| 12. 6. Otros efectos adversos:                 | Informaciones no disponibles   |
| 12. 7. Información general:                    | Se debe evitar todo vertido del producto en las alcantarillas o los ríos.  |

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- |   |  |
|---|--|
| 13. 1. Métodos para el tratamiento de residuos: | Recoger todos los residuos en contenedores apropiados, con etiquetas y eliminar según el reglamento local. Eliminar este producto y su recipiente en un punto de recogida público de residuos especiales o peligrosos. |
| 13. 2. Envases contaminados.:                   | Los envases siguen peligrosos cuando están vacíos. Continuar a respetar todas las consignas de seguridad.  |

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

- |   |  |
|---|--|
| 14. 1. Información general:   | Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire. |
| 14. 2. Número ONU:  | 1263   |
| 14. 2. 1. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: | PAINT  |
| 14. 3. Vías terrestres (Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC):            |  |
| 14. 3. 1. Clase(s) de peligro para el transporte:                   | 3  |
| 14. 3. 2. Packing group :   | III  |
| 14. 3. 3. Etiquetas ADR/RID :                                       | 3  |
| 14. 3. 4. Instrucciones de embalaje:                                | LQ : 5 L   |
| 14. 3. 5. Código de restricción del túnel:                          | (D/E)  |
| 14. 4. Vías marítimas (IMDG):                                       |  |
| 14. 4. 1. Clase:  | 3  |
| 14. 4. 2. Grupo de envasado:  | III  |
| 14. 4. 3. Contaminante marino:                                      | no   |
| 14. 4. 4. Nm EmS :  | F-E, S-E   |
| 14. 4. 5. Etiquetas IMDG :  | 3  |
| 14. 5. Vías aéreas (ICAO/IATA):                                     |  |
| 14. 5. 1. Clase ICAO/IATA:  | 3  |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 902 CP

Versión: 77a

Fecha de revisión: 22/08/2016

RE EC/830/2015 - ISO 11014-1

14. 5. 2. Grupo de clasificación:	III
14. 5. 3. Etiquetas ICAO/IATA:	3
14. 6. Peligros para el medio ambiente:	no
14. 7. Precauciones particulares para los usuarios:	Si se considera oportuno, hágase referencia a los epígrafes 8 y 13
14. 8. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:	No aplicable.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15. 1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:	reglamento CE 1907-2006 reglamento CE 1272-2008 reglamento CE 790-2009 reglamento CE 453-2010
15. 2. Evaluación de la seguridad química:	No aplicable.

## 16. OTRA INFORMACIÓN

16. 1. Texto completo de las frases cuyo número aparece en la rúbrica 3:	H225 Líquido y vapores muy inflamables. H332 Nocivo en caso de inhalación. H373 Puede provocar daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. H226 Líquidos y vapores inflamables. H335 Puede irritar las vías respiratorias. H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. H312 Nocivo en contacto con la piel. H315 Provoca irritación cutánea.
16. 2. Avisos o notas importantes:	No se aceptará ninguna responsabilidad (salvo especificado por la ley) después de la utilización de la información de esta ficha de seguridad. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta ficha entiende describir las recomendaciones de seguridad relativas a nuestro producto. No empeña su responsabilidad a propósito de las propiedades físicas descritas
16. 3. Restricciones:	Esta información se refiere específicamente al producto designado y no es válida en combinación con otro(s) producto(s).
16. 4. Histórico:	
16. 4. 1. Fecha de la primera edición :	22/08/2016
16. 4. 2. Versión:	77a
16. 5. Realizado por :	SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr